

ДОДАТОК IV

Закупівлі, що здійснюються бенефіціарами грантів в контексті зовнішньої діяльності ЄС

1. ЗАГАЛЬНІ ПРИНЦИПИ

Якщо впровадження Проекту потребує проведення закупівель бенефіціаром(-ами) гранту, закупівельний контракт має бути укладений за найбільш економічно вигідною пропозицією (тобто, такою, що пропонує найкраще співвідношення ціни та якості), або, в разі робіт та товарів, що не передбачають післяпродажного обслуговування, єдиним критерієм відбору має бути ціна.

Контракти мають відбиратися відповідно до правил та процедур закупівель,

- (а) із забезпеченням достатньої прозорості, справедливої конкуренції та адекватного попереднього розповсюдження інформації;
- (б) із забезпеченням рівного ставлення, пропорційності та відсутності дискримінації;
- (в) уникаючи будь-яких конфліктів інтересів на протязі всієї процедури закупівлі.

Контракт не може бути штучно подрібнений з метою обходу закупівельних порогів.

З цією метою мають виконуватися правила, викладені нижче в розділах від 2 до 7, за умови виконання вимог розділу 8. Ці правила встановлюють мінімальні процедури, яких має бути дотримано, але не виключається застосовування інших процедур, що сприяють більшій конкуренції.

Європейська Комісія перевіряє фактичне виконання цих правил бенефіціаром(-ами) гранту. У випадку недотримання зазначених правил відповідні витрати стають неприйнятними для фінансування Європейським Союзом/ЄФР.

Положення цього Додатку застосовуються, з відповідними змінами, до контрактів, що укладаються афілійованими структурами бенефіціару(ів).

2. ПРИЙНЯТНІСТЬ ДЛЯ КОНТРАКТІВ

2.1. Правило громадянства

Участь в тендерних процедурах, які проводяться бенефіціаром(-ами), є відкритою на рівних засадах для всіх фізичних та юридичних осіб, що мають юридичну адресу в державі-члені ЄС або державі, території чи регіоні, вказаних як прийнятні відповідним регламентом чи базовими актами, що регулюють правила прийнятності для грантів згідно Додатків a2a та a2c Практичного посібника. Учасники тендеру в своїх заявах мають зазначити своє громадянство та надати звичайний доказ громадянства згідно з їхнім національним законодавством.

Це правило не застосовується до експертів, що пропонуються в рамках закупівлі послуг, фінансованої з гранту.

2.2. Правило походження

Якщо того вимагає базовий акт чи інші відповідні документи, учасник тендеру має довести походження¹ товарів, придбаних в рамках гранту. Якщо застосовуються правила походження², постачальники мають надати підтвердження походження бенефіціарові(-ам) не пізніше, ніж коли

¹ Для потреб цього додатку термін «походження» визначається в розділі 2 Постанови (ЄС) № 450/2008 Європейського Парламенту та Ради від 23 квітня 2008 року, що затверджують Митний Кодекс ЄС (Оновлений Митний Кодекс).

² При застосуванні Загальних правил впровадження (CIR), напр. не IPA I, та у Європейському фонді розвитку (з набуттям чинності змін 2014 року у Додатку IV Угоди Котуну) товари можуть походити з будь-якої країни, якщо обсяг товарів, що закупуються, не перевищує 100.000 євро за покупку.

надається перший рахунок-фактура. Сертифікат походження має бути виданий компетентними органами країни походження товарів та має відповідати правилам, встановленим відповідними законами Європейського Союзу.

2.3. Винятки для правил громадянства та походження

Якщо застосовується угода про розширення ринку для придбання товарів, робіт та послуг, доступ до участі в тендерах має бути відкритий для громадян та товарів, що походять з інших країн на умовах, викладених у цій угоді.

Також, у належно обґрунтованих виняткових ситуаціях, передбачених у відповідному законодавстві, з метою відкрити доступ до участі в тендерах громадянам і товарам, що походять з інших країн, ніж зазначені в розділі 2.1 та 2.2, запит на виняток із правил треба направляти до Європейської Комісії до початку процедури закупівлі.

2.4. Підстави для виключення з участі у процедурах закупівель

Кандидати чи учасники тендеру будуть виключені з участі у процедурі закупівель, якщо:

- (1) вони знаходяться у стані або є об'єктом процедури банкрутства, ліквідації, управління судом або за домовленістю кредиторів, призупинення господарської діяльності, або знаходяться в будь-якій аналогічній ситуації, що впливає з подібних процедур, передбачених національним законодавством чи підзаконними актами;
- (2) вони або особи, які мають повноваження їх представляти, приймати рішення або виконувати контроль, були визнані винними у порушенні професійної етики рішенням, яке має статус остаточного судового рішення;
- (3) вони були винні в тяжкому професійному проступку, що було доведено засобами, які може обґрунтувати бенефіціар(и);
- (4) вони не виконали зобов'язань стосовно виплати соціальних внесків чи виплати податків згідно з законодавчими нормами країни, в якій вони зареєстровані, або в країні бенефіціара, або в країні, де має виконуватись контракт;
- (5) вони не знаходяться у відповідності із своїми зобов'язаннями стосовно виплати соціальних внесків чи виплати податків згідно з законодавчими нормами країни, в якій вони зареєстровані, або в країні бенефіціара, або в країні, де має виконуватись контракт;
- (6) вони або особи, які мають повноваження їх представляти, приймати рішення або виконувати контроль, були об'єктом судового рішення, що має силу остаточного, за шахрайство, корупцію, участь у кримінальній організації, відмиванні грошей чи будь-якій нелегальній діяльності, що завдає шкоди фінансовим інтересам ЄС;
- (7) вони на даний час є суб'єктом адміністративного стягнення, зазначеного в розділі 2.3.4 Практичного посібника з контрактних процедур для зовнішньої діяльності ЄС.

Кандидати чи учасники тендеру мають довести, що вони не знаходяться в одній з вищезазначених ситуацій.

Пункти з (1) до (4) не застосовуються до придбання товарів на особливо вигідних умовах від постачальника, який знаходиться в стані ліквідації, або від кредиторів або ліквідаторів в процесі банкрутства, через домовленість з кредиторами, або в схожих процесах за національним правом.

2.5. Відмова в укладанні контрактів

Контракти не можуть бути укладені з кандидатами або учасниками тендеру, які протягом процедури закупівлі:

- (a) є об'єктом конфлікту інтересів;
- (b) винні в наданні недостовірної інформації, яку вимагає бенефіціар(и) як умову участі в процедурі укладання контрактів, або не представили таку інформацію.

3. ПРАВИЛА, СПІЛЬНІ ДЛЯ ВСІХ ПРОЦЕДУР ЗАКУПІВЕЛЬ

Тендерні документи мають бути розроблені у відповідності до кращих міжнародних практик. Якщо вони не мають власних документів, бенефіціари можуть добровільно використовувати зразки, опубліковані в Практичному посібнику з контрактних процедур для зовнішньої діяльності ЄС. Європейська Комісія не публікуватиме оголошення та тендерні документи, видані бенефіціаром.

Строки подання для заявок та/або проведення тендерів мають бути достатньо тривалими для того, щоб дати зацікавленим сторонам розумний та доцільний період часу на підготовку та подання їхніх пропозицій.

Має бути створена тендерна комісія для оцінки заявок та/або тендерних пропозицій на суму від 60.000 євро і більше на підставі критеріїв для виключення, відбору та укладання контракту, які повинні бути заздалегідь оприлюднені бенефіціаром(ами). Ця комісія повинна мати непарну кількість членів, щонайменше три, які мають технічну та адміністративну спроможність, необхідну для інформованої оцінки пропозицій.

4. ПРАВИЛА, ЩО ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ДО КОНТРАКТІВ НА ПОСЛУГИ

4.1. Контракти на суму від 300.000 євро і більше

Контракти на послуги вартістю від 300.000 євро і більше мають укладатись через міжнародну обмежену тендерну процедуру з публікацією тендерного оголошення.

Тендерне оголошення має бути опубліковане в усіх доречних ЗМІ, зокрема на веб-сайті бенефіціара, в міжнародних ЗМІ та національних ЗМІ країни, у якій впроваджується Проект, або в інших спеціалізованих виданнях. Воно має містити кількість кандидатів, яких буде запрошено до подання пропозицій – від чотирьох до восьми кандидатів – та має бути достатньою для забезпечення справжньої конкуренції.

Всі потенційні постачальники послуг, що задовольняють вимогам розділу 2, можуть брати участь, але тільки кандидати, які задовольняють опублікованим критеріям відбору та письмово були запрошені бенефіціаром, можуть подавати тендерні пропозиції.

4.2. Контракти на суму від 60.000 до 300.000 євро

Такі закупівлі мають проводитись шляхом конкурентної процедури переговорів без публікації оголошення, в рамках якої бенефіціар має проконсультуватися щонайменше з трьома постачальниками послуг на свій вибір та провести переговори щодо умов контракту з одним чи більше з них.

4.3. Контракти на суму 60.000 євро і менше

Для закупівлі послуг на суму 60.000 євро і менше бенефіціар може використовувати власні встановлені процедури [тобто ті, що вже використовувалися бенефіціаром раніше – *примітка перекладача*], за умови дотримання правил та принципів, викладених у ст. 1, 2 та 3 цього Додатку.

5. ПРАВИЛА, ЩО ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ДО КОНТРАКТІВ НА ПОСТАВКУ ТОВАРІВ

5.1. Контракти на суму від 300.000 євро і більше

Контракти на поставку товарів на суму від 300.000 євро і більше мають укладатись через міжнародну відкриту тендерну процедуру з публікацією тендерного оголошення.

Тендерне оголошення має бути опубліковане в усіх доречних ЗМІ, зокрема на веб-сайті бенефіціара, в міжнародних ЗМІ та національних ЗМІ країни, у якій впроваджується Проект, або в інших спеціалізованих виданнях.

Будь-який потенційний постачальник, що задовольняє вимогам розділу 2, може подати тендерну пропозицію.

5.2. Контракти на суму від 100.000 до 300.000 євро

Такі контракти укладаються в результаті відкритої тендерної процедури з публікацією на локальному рівні [тобто на рівні країни – *примітка перекладача*]: оголошення про тендер публікується в усіх доречних ЗМІ, щонайменше у країні, в якій впроваджується Проект.

Локальна відкрита тендерна процедура має надавати іншим прийнятним постачальникам такі самі можливості, як і місцевим фірмам.

5.3. Контракти на суму від 60.000 до 100.000 євро

Такі закупівлі мають проводитись шляхом конкурентної процедури переговорів без публікації оголошення. В рамках процедури бенефіціар має проконсультуватися щонайменше з трьома постачальниками на свій вибір та провести переговори щодо умов контракту з одним чи більше з них.

5.4. Контракти на суму 60.000 євро і менше

Для закупівлі товарів на суму 60.000 євро і менше бенефіціар може використовувати власні встановлені процедури [тобто ті, що вже використовувалися бенефіціаром раніше – *примітка перекладача*], за умови дотримання правил та принципів, викладених у ст. 1, 2 та 3 цього Додатку.

6. ПРАВИЛА, ЩО ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ДО КОНТРАКТІВ НА ВИКОНАННЯ РОБІТ

6.1. Контракти на суму 5.000.000 євро і більше

Контракти на виконання робіт на суму від 5.000.000 євро і більше мають укладатись через міжнародну відкриту тендерну процедуру з публікацією тендерного оголошення.

Оголошення про тендер має бути опубліковане в усіх доречних ЗМІ, зокрема на веб-сайті бенефіціара, в міжнародних ЗМІ та національних ЗМІ країни, у якій впроваджується Проект, або в інших спеціалізованих виданнях.

Будь-який підрядник, що задовольняє вимогам розділу 2, може подати тендерну пропозицію.

6.2. Контракти на суму від 300.000 до 5.000.000 євро

Такі контракти укладаються в результаті відкритої тендерної процедури з публікацією на локальному рівні [тобто на рівні країни – *примітка перекладача*]: оголошення про тендер публікується в усіх доречних ЗМІ, щонайменше у країні, в якій впроваджується Проект.

Локальна відкрита тендерна процедура має надавати іншим прийнятним підрядникам такі самі можливості, як і місцевим фірмам.

6.3. Контракти на суму від 60.000 до 300.000 євро

Такі закупівлі мають проводитись шляхом конкурентної процедури переговорів без публікації тендерного оголошення, в рамках якої бенефіціар має проконсультуватися щонайменше з трьома підрядниками на свій вибір та провести переговори щодо умов контракту з одним чи більше з них.

6.4. Контракти на суму до 60.000 євро

Для контрактів на виконання робіт на суму 60.000 євро і менше бенефіціар може використовувати власні встановлені процедури [тобто ті, що вже використовувалися бенефіціаром раніше – *примітка перекладача*], за умови дотримання правил та принципів, викладених у ст. 1, 2 та 3 цього Додатку.

7. ВИКОРИСТАННЯ ПРОЦЕДУРИ ПЕРЕГОВОРІВ

Бенефіціар(и) може використовувати процедуру переговорів на основі простого тендеру (простої закупки) в таких випадках:

- (a) з метою гуманітарної допомоги, заходів цивільного захисту або допомоги з подолання кризи. Посилання на кризову ситуацію припустиме лише тоді, коли вона була офіційно визнана такою Європейською Комісією. Контрактуючий орган інформує Координатора про оголошення кризової ситуації та про період часу, на який таке оголошення дійсне.
- (b) коли послуги доручаються державним органам чи неприбутковим установам або асоціаціям та стосуються діяльності інституційного характеру або діяльності, розробленої для надання допомоги людям у соціальній сфері;
- (c) коли контракти продовжують поточну діяльність:
 - (i) послуги не були включені в основний контракт на надання послуг, але стали необхідними для виконання контракту через непередбачувані обставини, та за умови, що додаткові послуги не можуть бути технічно чи економічно відокремлені від основного контракту, не створюючи серйозні незручності для бенефіціара(ів), та загальна вартість додаткових послуг не перевищує 50% вартості основного контракту; або
 - (ii) повторюють ті самі послуги, які надаються постачальником за основним контрактом, за умови, що:
 - (a) тендерне оголошення на закупівлю першої послуги було опубліковане, та можливість використання процедури переговорів на нові послуги для проекту та їхня очікувана вартість були чітко зазначені в оголошенні про закупівлю першої послуги;
 - (b) додатковий контракт має вартість та тривалість, що не перевищують вартість і тривалість первинного контракту.
- (d) для додаткових поставок від існуючого постачальника з метою або часткової заміни звичайних поставок чи установок, або в якості продовження існуючих поставок чи установок, якщо заміна постачальника змусила би бенефіціара(ів) придбавати обладнання з іншими технічними характеристиками, що призведе або до несумісності, або до непропорційних технічних труднощів в експлуатації та обслуговуванні;
- (e) для додаткових робіт, що не включені в первинний укладений контракт, але які через непередбачені обставини стали необхідними для виконання робіт, за умови, що такі роботи не можуть бути технічно чи економічно відокремлені від основного контракту без серйозних незручностей для бенефіціара(ів), та за умови, що навіть такі, що можуть бути відокремлені від виконання основного контракту, є суворо необхідними для виконання, і якщо загальна сума контрактів на додаткові роботи не перевищує 50% суми основного контракту;
- (f) коли тендерна процедура була невдалою, тобто коли не було отримано жодних якісних та/або фінансово вигідних заявок. В таких випадках після відміни тендерної процедури бенефіціар може вести переговори з одним чи двома учасниками тендеру за власним вибором з числа тих, хто брав участь у тендері, за умови, що первинні умови тендерної процедури суттєво не змінюються;
- (g) коли цей контракт є результатом конкурсу та має, за правилами, що застосовуються, укладатись із переможцем цього конкурсу чи одним з переможців конкурсу, в разі чого всі переможці запрошуються для участі в переговорах;
- (h) коли з технічних причин або з причин, пов'язаних із захистом ексклюзивних прав, контракт може бути укладений тільки з одним конкретним постачальником послуг;
- (i) коли це обумовлюється характером чи окремими характеристиками поставок, наприклад, коли виконання контракту можливе виключно власниками патентів або ліцензій на використання патентів;
- (j) коли заявки направляються в гуманітарний офіс закупівель, визнаний як такий відповідною службою Європейської Комісії, або в центральний офіс закупівель (див. розділ 8.5);

- (k) для підготовки звіту з перевірки витрат та фінансової гарантії, якщо вони вимагаються за Контрактом;
- (l) для контрактів, визнаних секретними, або для контрактів, виконання яких має супроводжуватись особливими заходами безпеки, або якщо цього потребує захист інтересів Європейського Союзу чи країни-бенефіціара;
- (m) для контрактів на поставки, що котируються та купуються на товарній біржі;
- (n) для контрактів на придбання на особливо вигідних умовах, якщо воно здійснюється від постачальника, який остаточно припиняє свою господарську діяльність, або від кураторів чи ліквідаторів у випадку банкрутства, управління за домовленістю кредиторів, чи інших подібних процедур, передбачених національним законодавством;
- (o) коли новий контракт потрібно укласти після дострокового припинення чинного контракту.

8. ОСОБЛИВІ ВИПАДКИ

У випадках, зазначених нижче, можуть застосовуватися правила, що відрізняються від правил, викладених у цьому Додатку. Це не стосується принципів, викладених в розділі 1, та правил громадянства та походження, викладених в розділі 2, які застосовуються завжди.

8.1. Співфінансування

Якщо Проект спільно фінансується декількома донорами, та один з інших донорів, внесок якого в загальну вартість Проекту є більшим за внесок Європейської Комісії, вимагає від бенефіціара дотримання інших правил закупівель, ніж правила, викладені в розділах з 3 до 7, бенефіціар(и) може застосовувати такі правила.

8.2. Органи влади держав-членів ЄС

Якщо бенефіціаром чи афілійованою структурою є контактуючий орган відповідно до визначення Директив ЄС, що застосовуються до процедур закупівель, то він має надавати перевагу застосуванню доречних положень їхніх текстів перед правилами, викладеними в цьому Додатку. Правила громадянства та походження, викладені в розділі 2, застосовуються у будь-якому випадку.

8.3. Міжнародні організації

Коли бенефіціаром чи афілійованою структурою є міжнародна організація, вона застосовує власні правила закупівель, якщо вони гарантують відповідність міжнародно визнаним стандартам. Якщо відповідність не гарантується, або в особливих випадках, Європейська Комісія та бенефіціар мають погодити використання інших процедур закупівель, які надають такі гарантії. В такому випадку правила, яких треба дотримуватися, викладаються в Спеціальних умовах.

Якщо це дозволяється відповідними нормативними нормами ЄС, походження товарів та громадянство організацій, компаній та експертів, відібраних для виконання діяльності за Проектом, встановлюється за власними правилами Організації. За будь-яких обставин, товари, організації, компанії та експерти, які відповідають вимогам регуляторних норм ЄС, вважатимуться прийнятними.

У всіх інших випадках партнери, підрядники, експерти та товари мають походити з країн-членів ЄС або з країн, територій або регіонів, які визнані прийнятними відповідними нормами або базовими актами, що регулюють правила прийнятності для грантів згідно Додаткам a2a та a2c Практичного посібника. Будь-які відхилення від зазначених вище правил походження та громадянства регулюються спеціальними положеннями регуляторних норм ЄС.

8.4. Традиційні агенції

Якщо бенефіціаром або афілійованою структурою є традиційна агенція (юридична особа публічного права, створена законодавчим органом ЄС для виконання повноважень ЄС в певних сферах), вона застосовує власні правила закупівель.

8.5. Офіси централізованої закупівлі

Якщо бенефіціар(и) використовує офіс централізованої закупівлі як постачальника послуг, він обирає його у відповідності до процедур, викладених вище для контрактів на надання послуг. Такий офіс централізованої закупівлі застосовує правила, що накладаються на бенефіціара.

Якщо використовується гуманітарний офіс закупівлі, визнаний як такий відповідною службою Європейської Комісії (див. http://ec.europa.eu/echo/partners/humanitarian_aid/procurement_en.htm), він застосовує правила, що були погоджені під час його затвердження.